



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
 Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
 THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
 Independence – Freedom - Happiness

Số/No: 1051/MB-HS

V/v: thay đổi địa chỉ Phòng giao dịch  
 Re: change of transaction office  
 address

Hà Nội, ngày 16 tháng 3 năm 2021  
 Hanoi, 16<sup>th</sup> 3 2021

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam  
*The State Bank of Vietnam*
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
*The State Securities Commission:*
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh  
*Ho Chi Minh Stock Exchange;*
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội  
*Hanoi Stock Exchange;*

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank

Mã chứng khoán/ Securities  
 symbol MBB

Địa chỉ trụ sở chính/ Head  
 office address Số 18 Lê Văn Lương, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội  
*No 18 Le Van Luong street, Trung Hoa ward, Cau Giay district, Ha Noi city*

Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088

Fax: 024.6266.1080

Người thực hiện công bố  
 thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr. Liu Trung Thai

Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO

Loại thông tin công bố/  
 Type of Information disclosure

định kỳ/periodic       bất thường/irregular  
 24 giờ/ hours       theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 03/03/2021, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh Thành phố Hà Nội đã ban hành thông báo số 417/HAN – TTGS2 về việc: Xác nhận thay đổi địa chỉ Phòng giao dịch Chợ Hôm trực thuộc Chi nhánh Hoàn Kiếm.

Content of Information disclosure: On 03/03/2021, State bank of Vietnam – Ha Noi branch has disclosed Notice No.417/HAN – TTGS2 about: Confirm of change address of Cho Hom Transaction office – Hoan Kiem Branch.

<input type="checkbox"/> Thành lập/ <i>Establishment</i>	<input type="checkbox"/> Chi nhánh/ <i>Branch</i>
<input type="checkbox"/> Thay đổi tên/ <i>Change of name</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Phòng giao dịch/ <i>Transaction office:</i>
<input type="checkbox"/> Thay đổi địa điểm/ <i>Change of location</i>	Chợ Hôm/ <i>Cho Hom</i>
<input checked="" type="checkbox"/> Thay đổi địa chỉ/ <i>Change of address</i>	thuộc Chi nhánh/ <i>under Branch:</i> Hoàn Kiếm/ <i>Hoan Kiem</i>
<input type="checkbox"/> Thay đổi chi nhánh quản lý/ <i>Change of managing branch</i>	

Nội dung chi tiết như sau/*Following are the details:*

Nội dung <i>Content</i>	Trước khi thay đổi <i>Before change</i>	Sau khi thay đổi <i>After change</i>
<b>Tên đầy đủ</b> <i>Full name</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Hoàn Kiếm – Phòng giao dịch Chợ Hôm <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hoan Kiem Branch – Cho Hom Transaction Office</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Hoàn Kiếm – Phòng giao dịch Chợ Hôm <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hoan Kiem Branch – Cho Hom Transaction Office</i>
<b>Tên viết tắt</b> <i>Short name</i>	MB Chợ Hôm <i>MB Cho Hom</i>	MB Chợ Hôm <i>MB Cho Hom</i>
<b>Cấp quản lý</b> <i>Directly under</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Hoàn Kiếm <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hoan Kiem Branch</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Hoàn Kiếm <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hoan Kiem Branch</i>
<b>Địa điểm</b> <i>Location</i>	Tầng 1,2,3 số 79 – 81 Trần Xuân Soạn, phường Ngô Thi Nhậm, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội <i>The 1<sup>st</sup> – 3<sup>rd</sup> Floor, No. 79 - 81 Tran Xuan Soan street, Ngo Thi Nham ward, Hai Ba Trung district, Hanoi City</i>	Tầng 1,2,3 số 79 – 81 Trần Xuân Soạn, phường Phạm Đình Hồ, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội <i>The 1<sup>st</sup> – 3<sup>rd</sup> Floor, No. 79 - 81 Tran Xuan Soan street, Phan Dinh Ho ward, Hai Ba Trung district, Hanoi City</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

*The above information was disclosed on MB website at [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) – Investors Relation – Announcement*

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

*MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.*

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

**Nơi nhận/ Recipients:**

- Như trên/*As above;*

- HĐQT, BKS (b/c) / *BOD,*

*SB (for reporting purpose);*

- Lưu: VT, VP HĐQT, K, ML & QLCL

*Archive at: Admin Office, BOD Office,*

*Network and Quality Management Division*

*This document is part of the internal control system of MB. It is confidential and its disclosure to the public is prohibited. If you have any questions, please contact the issuing department.*



Thỏa\_ thoaitk.ho@mbbank.com.vn 09h00 ngày 16/03/2021, đảm bảo khớp đúng với nội dung đã được cấp

NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC  
VIỆT NAM  
CHI NHÁNH TP HÀ NỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 417 / HAN- TTGS2  
V/v Xác nhận thay đổi địa chỉ PGD  
Chợ Hầm trực thuộc MB Hoàn Kiếm

Hà Nội, ngày 03 tháng 3 năm 2021

Kính gửi: Ngân hàng TMCP Quân Đội

Xét đề nghị xác nhận thay đổi địa chỉ phòng giao dịch Chợ Hầm trực thuộc Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Hoàn Kiếm tại văn bản số 119/MB-HĐQT ngày 25/02/2021 của Ngân hàng TMCP Quân Đội, Ngân hàng Nhà nước Chi nhánh TP Hà Nội có ý kiến như sau:

1. Xác nhận thay đổi địa chỉ phòng giao dịch Chợ Hầm trực thuộc Ngân hàng TMCP Quân Đội - Chi nhánh Hoàn Kiếm, cụ thể:

- Địa chỉ cũ: Tầng 1, 2, 3 số 79-81 Trần Xuân Soạn, Phường Ngô Thị Nhậm, Quận Hai Bà Trưng, TP Hà Nội.

- Địa chỉ mới: Tầng 1, 2, 3 số 79-81 Trần Xuân Soạn, Phường Phạm Đình Hồ, Quận Hai Bà Trưng, TP Hà Nội.

2. Ngân hàng TMCP Quân Đội có trách nhiệm thực hiện nghiêm túc các quy định tại Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09/9/2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại và các quy định của pháp luật có liên quan; tổ chức quản lý hoạt động phòng giao dịch an toàn và chịu trách nhiệm về toàn bộ rủi ro của Phòng giao dịch Chợ Hầm.

Nơi nhận:

- Như trên;
- GD NHNNHN;
- Lưu: VT, TTGS2

